

Service, redefined.



No. 79, Dr. C.W.W. Kannangara Mawatha, Colombo 07.
Tel : 011 5 200 300 Fax : 011 5 200 350
Web : www.cilanka.com

Continental Motor

මෝටර් රථ රක්ෂණ යෝජනා පත්‍රය

PROPOSAL FOR MOTOR VEHICLE INSURANCE

නියෝජිත / තැරැව්කරු / ශාඛාව / ව්‍යාපාරික පාර්ශවය

AGENT / BROKER / BRANCH / BUSINESS PARTY

නම Name

සංකේත අංකය Code No.

ව්‍යාපාරික පාර්ශවය Business Party

සියලුම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න. වැදගත් කරුණු හෙළි නොකිරීම හෝ වැරදි තොරතුරු සැපයීම ඔප්පුවේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙසින් ප්‍රතික්ෂේප විය හැකිය. යම් කරුණක් වැදගත් වන්නේදැයි සැකයක් ඇත්නම්, එම කරුණ හෙළි කරන්න. කරුණාකර පැහැදිලි අකුරින් යෝජනාපත සම්පූර්ණ කරන්න. යෝග්‍ය පරිදි කොටුවල (✓) ලකුණු යොදන්න.
Please answer all questions. Benefits under the policy may not be payable in the event of non-disclosure or misrepresentation of material facts. If you are in doubt as to whether any fact is material please disclose same. Please complete in block capitals throughout and tick (✓) boxes where appropriate.

1. යෝජකයා PROPOSER

පුරුෂ / වෛද්‍ය / මහතා / මහත්මිය / මේනෙටිය. Rev. / Dr. / Mr. / Mrs. / Miss / M/s.

1.1 සම්පූර්ණ නාමය/වෙළඳ නාමය
Name in Full / Trade Name

1.2 ජාතික අංකය / ව්‍යාපාරික ලියාපදිංචි අංකය
NIC No. / Business Reg. No.

1.3 වයස
Age

1.4 තැපෑලේ ලිපිනය
Postal Address

1.5 ව්‍යාපාරය/වෘත්තිය
Business / Occupation

විද්‍යුත් තැපෑල
E-mail

1.6 ඇමතුම් අංකය
Contact Nos.

ස්ථාවර
Fixed

ෆැක්ස්
Fax

ජංගම
Mobile

SVAT ලියාපදිංචි අංකය
SVAT Registration No.

1.7 VAT ලියාපදිංචි අංකය
VAT Registration No.

2. රක්ෂණය කළ යුතු වාහනය පිළිබඳ විස්තර PARTICULARS OF VEHICLE TO BE INSURED

2.1 ලියාපදිංචි අංකය
Registration No.

2.9 ගෙන යා හැකි උපරිම බර
Maximum Carrying Capacity

2.2 මුලින්ම ලියාපදිංචි වූ දිනය
Date of First Registration

2.10 නිෂ්පාදිත වර්ෂය
Year of Make

2.3 වර්ණය
Colour

2.11 ඊයුරු හැර ආසන සංඛ්‍යාව
Seating capacity excluding the driver's seat

2.4 වර්ගය හා මාදිලිය
Make and Model

2.12 වාණිජ වාහනයක් නම් බඳවාගැනීමේ ස්වභාවය
If a Commercial Vehicle - Type of Body

2.5 වැසි අංකය
Chassis No.

2.6 එන්ජින් අංකය
Engine No.

සම්පූර්ණ
Full

දැව
Wood

2.7 ඝන ධාරිතාව / අශ්ව බලය
Cubic Capacity / HP

බාහු
Half

ඇලුමිනියම්
Aluminium

2.8 ඉන්ධන වර්ගය
Fuel Used

පසුපස හුඬි කැනොපි
Rear Hood Canopy

කන්ටේනර් පෙට්ටි
Container Box

2.13 අමතර සවි කිරීම් (සටහන 1 බලන්න)
Extra Fittings (See Note 1)

2.14 අමතර සවි කිරීම් සමඟ රක්ෂණය සඳහා වූ වටිනාකම
Value for Insurance including accessories and extra fittings as specified above

රු.
Rs.

වැදගත්

ඉහත යෝජිත වටිනාකම වාහනයේ දැනට පවතින වෙනත් වාහනවලට වඩා අඩු අතර වෙනත් වාහනවලට වඩා අඩු වටිනාකමකට රක්ෂණය කළ හොත්, සාමාන්‍යය පිළිබඳ ඔප්පු කොන්දේසියට අනුකූලව, වන්දි පියවීමේදී ඊට සමානුපාතික මුදල් ප්‍රමාණයක් අඩු වනු ඇත.

Important

The above proposed value should be the present market value of the vehicle, in the event of under-insurance (insuring for a value less than the market value of the vehicle) the policy condition of average will apply and the claim will be proportionately reduced.

2.15 ට්‍රේලර් යා කරන්නේද
Will trailers be attached?

ඔව්
Yes

නැත
No

"ඔව්" නම්, ට්‍රේලරය පිළිබඳ ප්‍රශ්න අංක 2.1 සිට 2.10 දක්වා විස්තර ඇතුළත් පත්‍රිකාවක් අමුණන්න.
If "Yes" please indicate information 2.1 to 2.10 in a separate sheet of paper and attach.

2.16 වාහනය ඒරු බදු රහිතව හෝ ඒරු බදු සහකරු යටතේ ආනයනය කරනු ලැබුවේ නම් අදාළ වටිනාකම
If the vehicle was imported duty free or with duty concessions - state value

රු.
Rs.

2.17 වාහනය මේ වන විට අනතුරු / අලාභනාශිලිවීම් තොරව හොඳ තත්ත්වයේ පවතින්නේ ද ?
Is the vehicle at present, in good condition, free of accident or other damage?

ඔව්
Yes

නැත
No

එසේ නොමැතිනම් විස්තර ඇතුළත් පත්‍රිකාවක් අමුණන්න.
If "No" give all the details in a separate sheet of paper and attach.

2.18 වාහනය ලියාපදිංචි කර ඇත්තේ Vehicle registered as:

මෝටර් රථ
Motor Car

ශ්‍රී රෝද රථ
Three Wheeler

බස් රථ
Motor Coach

ද්විත්ව කාර්ය වාහන
Dual Purpose Vehicle

මෝටර් ලොරි
Motor Lorry

යතුරු පැදි
Motor Cycle

ට්‍රැක්ටර්
Tractor

වෙනත්
Others

%

9. අමතර ආවරණ ADDITIONAL COVERS

9.1 පුද්ගල හදිසි අනතුරු ආවරණය දීර්ඝ කිරීම අවශ්‍යද ?
Do you wish to extend the Personal Accident Benefits?

☐ ඔව්
Yes

☐ නැත
No

පුද්ගල හදිසි අනතුරු ප්‍රතිලාභ අවශ්‍ය නම් (මරණ සහ පුර්ණ අකර්මණ්‍යතා පමණයි.) කරුණාකර මුදල් ප්‍රමාණය සඳහන් කරන්න. (රු.15,000/- සිට රු. 500,000 දක්වා)
If Personal Accident Benefits (Death and Permanent disability only) are required, please indicate the amount (Rs. 15,000/- to Rs. 500,000/-)

රක්ෂිතයා වැටුප් ලබන රියදුරු/කොන්දොස්තර/සහායක
Insured Paid Driver / Conductor / Attendant

රියදුරු ආසනය පමණයි රියදුරු සමග සියලුම මගීන්
Driving Seat Only Driver and all Passengers

වෙනත් නම් කළ පුද්ගලයන් දීර්ඝ කිරීම් : වර්ජන, කැරලි කෝලාහල හා මහජන කැළඹීම් ☐ ඔව් ☐ නැත
Other – Named Person Extensions : Strike, Riot and Civil Commotion Yes No

ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියා ☐ ඔව් ☐ නැත මෝටර් සයිකලය පදවන්නා පිටුපස අසුනේ ගමන් කරන්නා
Terrorism Yes No For Motor Cycle Rider Pillion Rider

9.2 ඔබ හෝ වෙනත් කෙනෙකු මෙම වාහනයෙන් රිය පැදවීමට පුහුණු වන්නේ නම්, නම් සහ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය
If you or any other person is hoping to learn driving, using this vehicle, please give name and NIC No.

පුරුෂ/වෛද්‍ය/මහතා/මහත්මිය/මෙනෙවිය ජා.හැ.අ.
Rev. / Dr. / Mr. / Mrs. / Miss / Ms. NIC No.

9.3 මගීන් සඳහා නීත්‍යානුකූල වගකීම් ආවරණය (වාණිජ වාහන සඳහා පමණි) - Legal liability cover for passengers (for commercial vehicles only) ☐ ඔව් ☐ නැත
එක් මගියෙකු සඳහා මුදල Amount per passenger

රු. / Rs. 10,000/- රු. / Rs. 20,000/- රු. / Rs. 50,000/- රු. / Rs. 100,000/- රු. / Rs. 200,000/- රු. / Rs. 500,000/-

9.4 මාර්ගස්ථ භාණ්ඩ රක්ෂණය (භාණ්ඩ ගෙනයන වාහන සඳහා පමණයි) ☐ ඔව් ☐ නැත උපරිම වටිනාකම (එක් ගෙනයාමක් සඳහා). රු.
Goods in Transit Cover (for 'goods carrying' vehicles only) Maximum Value (any one carrying) Rs.
(සටහන 3 සහ 4 බලන්න See Note 3 & 4)

භාණ්ඩවල ස්වභාවය Nature of Goods

අවශ්‍ය ආවරණය Cover Required

හදිසි අනතුරු හානි පමණයි ☐ හදිසි අනතුරු සහ ගිනි ☐ වර්ජන කැරලි කෝලාහල හා මහජන කැළඹීම් ☐ ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියා ☐
By Accident Only By Accident & Fire Strike, Riot and Civil Commotion Terrorism

9.5 වේතන ලබන සේවකයන් සඳහා කම්කරු වන්දි රක්ෂණය ☐ රියදුරු ☐ රිය පිරිසිදු කරන්නා ☐ රිය සහායකයා ☐ කම්කරුවන් ☐
Workers' Compensation Insurance to Paid Employees Driver Cleaner Attendant/Conductor Labourers

දීර්ඝ කිරීම් ☐ කැරලි කෝලාහල හා මහජන කැළඹීම් ☐ ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියා ☐
Extensions : Strike, Riot and Civil Commotion Terrorism

9.6 විශේෂ වාමුවා / වානවුළු වීදුරු ආවරණය ☐ ඔව් ☐ නැත "ඔව්" නම් වාමුවාවේ වටිනාකම
Special Windscreen / Window Cover If "Yes" please state value

9.7 ජල ගැලීම් සහ වෙනත් ස්වාභාවික හානි (සටහන 5 බලන්න) ☐ ඔව් ☐ නැත 9.8 කුලී වාහනයක් නම් බැහැර කළ කොටස් සඳහා ආවරණය (සටහන 2 බලන්න) ☐ ඔව් ☐ නැත
Flood and Other Natural Perils (See Note 5) Cover for excluded items in respect of hiring vehicles

9.9 වර්ජන, කැරලි කෝලාහල සහ මහජන කැළඹීම් ☐ ඔව් ☐ නැත 9.10 ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියා ☐ ඔව් ☐ නැත
Strike, Riot and Civil Commotion Terrorism

9.11 ඇදගෙන යාමේ හාස්තු ඉහළ දැමීම - උපරිම ප්‍රමාණය සඳහන් කරන්න (රු.12,500/- දක්වා)
Enhanced Towing Charges - State Amount (Max. Limit Rs. 12,500/-)

9.12 අමතර කොටස් සොරකම් කිරීම (පෞද්ගලික භාවිතය සඳහා වූ ද්විත්ව කාර්ය වාහන සඳහා පමණයි) ☐ ඔව් ☐ නැත
Theft of Parts (Applicable only for private use dual purpose vehicles)

9.13 දීර්ඝ කළ තෙවන පාර්ශවයේ දේපල හානි වගකීම් - පෞද්ගලික භාවිතය සඳහා වූ මෝටර් රථ හැර (2.18 බලන්න) ☐ ඔව් ☐ නැත
Enhanced third party property damage liability – Other than Private Motor Car (See 2.18)

"ඔව්" නම් ප්‍රමාණය සඳහන් කරන්න
If "Yes" tick off the amount you wish to take රු. / Rs. 100,000/- රු. / Rs. 300,000/- රු. / Rs. 500,000/- රු. / Rs. 1,000,000/- රු. / Rs. 2,000,000/-

9.14 වායු බැඳුන් ආවරණය ☐ ඔව් ☐ නැත "ඔව්" නම් වායු බැඳුනෙහි වටිනාකම රු.
Air Bag Cover If "Yes" please state value Rs.

සීමාසහිත කොන්ටිනෙන්ටල් ඉන්ෂුරන්ස් ලංකා, රාජ්‍ය පුර්ණ අලාභනායිකයකට පත් වූ අවස්ථාවන් හිදී වන්දි පියවීමේදී, අලාභනායිකයට ලක් වූ රාජ්‍යේ නීත්‍යානුකූල අයිතිය සීමාසහිත කොන්ටිනෙන්ටල් ඉන්ෂුරන්ස් ලංකා හෝ සීමාසහිත කොන්ටිනෙන්ටල් ඉන්ෂුරන්ස් ලංකා විසින් නම් කරන ලද අයෙකුට පැවරීමට මම/අපි එකඟ වෙමි/වෙමු. තවද එම පැවරීමට සම්බන්ධ වූ සියලු බදු සහ වියදම් දැරීමට මම/අපි එකඟ වෙමි/වෙමු.

ඉහත ප්‍රකාශ හා තොරතුරු සත්‍ය බවටත්, මා/අප සත්‍ය කරුණු ඉදිරිපත් නොකිරීම හෝ සාවිඳි කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමක් සිදුකර නොමැති බවටත්, රක්ෂණය කරනු ලබන වාහනය රථ වාහන රක්ෂණය කිරීමක් හෝ පවත්වාගෙන යාම ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබූ තැනැත්තෙකු විසින් පදවනු නොලබන බවටත්, මා/අප සහතික ලෙස ප්‍රකාශ කරන අතරම මෙම ප්‍රකාශය මා/අප හා සීමාසහිත කොන්ටිනෙන්ටල් ඉන්ෂුරන්ස් ලංකා අතර ඇති කරගන්නා මෙම ගිවිසුමට පදනම් වන පොරොන්දු පත්‍රයක් ලෙස සැලකෙන බවටත් මම/අපි එක් එකඟව ප්‍රකාශ කරමි/කරමු.

If Continental Insurance Lanka Limited decides to settle the claim on a total loss basis, I/we agree to secure and transfer the legal title of the wreck (vehicle) in favour of Continental Insurance Lanka Limited or a person named by Continental Insurance Lanka Limited. Further all costs and taxes incidental to such transfers will be borne by me / us.

I / We warrant that the above statements and particulars are true and I / we have not suppressed or mis-stated any material fact. I / We undertake that any vehicle or vehicles to be insured shall not be driven by any person who to my / our knowledge has been refused any motor vehicle insurance or continuance thereof. I / We hereby agree that this declaration shall be held to be promissory and shall form the basis of the contract between me / us and Continental Insurance Lanka Limited.

දිනය / Date

.....
යෝජකයාගේ අත්සන / Proposer's Signature
(රබර් මුද්‍රාව අවශ්‍ය විටදී) / Rubber stamp where applicable

විශේෂ සටහන් - ආවරණයේ විෂය පථය

- පූර්ණ රක්ෂණ ඔප්පුව
- 1.1 අනුමැති, ගිණි, සොරකම් සහ ද්වේෂ සහගත ක්‍රියාවන් නිසා වාහනයට සිදුවන අලාභනානි ආවරණය කරයි. (පුද්ගලික මෝටර් රථ රක්ෂණයේ තර වාහනය ද සොරකම් කළහොත් මිස වාහනයේ කොටස් සොරකම් කිරීම නිසා සිදුවන අලාභනානි ආවරණය නොවේ.)
- 1.2 තෙවන පාර්ශවයේ වගකීම් - පුද්ගලයින්ට සිදුවන තුවාල (මරණ හෝ මරණ නොවන) හෝ ජීවිත හානි සදහා අයිතිය රක්ෂණවරණයක්, දේපල හානි සදහා (වාණිජ වාහන සහ මෝටර් සයිකල් වෙලාවන් දේපල හානි වගකීම රු. 15,000 කට සීමා වන අතර අතිරේක වාරිකයක් ගෙවීමෙන් මෙම සීමාව වැඩිකර ගත හැකිය.) පූර්ණ රක්ෂණ ඔප්පුව යටතේ, මීට අමතර ආවරණයක් (9 කොටස බලන්න) අතිරේක වාරිකයක් ගෙවීමෙන් ලබාගත හැකි අතර, ඇතැම් වර්ගී ද (8 කොටස බලන්න) ලබාගත හැකිය.
2. තෙවන පාර්ශවයේ හිඟ හා සොරකිම - ඉහත 1.2 යටතේ සඳහන් තෙවන පාර්ශව වගකීම් සහ ගිනි හෝ සොරකම් නිසා වාහනයට සිදුවන අලාභනානි.
3. තෙවන පාර්ශවයේ පමණක් - ඉහත 1.2 යටතේ සඳහන් තෙවන පාර්ශව වගකීම්.

සටහන්

- අමතර සේවිකර්ම් - මේඩියෝ කැසට් යන්ත්‍ර, CD/DVD යන්ත්‍ර, LCD තිර, සංවේදක සහ කැමරා (ඉදිරි / පැති / පසුපස), වායු සම්බරණ, ඒරියල්, ක්‍රැනියල්, මිදුම් ලාම්පු, සන්ඩ්විච්ස්, රූමි වම්බල්මෝර්ස් වැනි අතිරේක දෑ විශේෂයෙන් ප්‍රකාශ කර ඇතොත් තර ආවරණය නොවේ. එමෙන්ම වාහනයට ඇඳවුම්, පවර් ස්ටීරියෝ, පවර් ඔප්ටෙටිකි වින්ඩෝස් හෝ කැණනි, සන්රූෆ් වැනි පහසුකම් ඇත්නම් කරුණාකර සඳහන් කරන්න. (2.13 කොටස බලන්න)
- බාහර කරන ලද කොටස් සඳහා වන ආවරණය - කුලී වාහන ඔප්පුව යටතේ වාහනයේ ගම්පු, රිටර්, බවර් බ්‍රැකට්ස් හෝ වින්කරරුවලට සිදුවන අලාභනානි ආවරණය නොවේ. මෙම කොටස් සඳහා ආවරණය රු. 1000/- අවමවරය අතිරේකයකට යටත්ව අමතර වාරිකයක් ගෙවීමෙන් ලබාගත හැකිය.
- උපද්‍රව සහිත තාක්ෂිඩ් - පිහත් මැටි බිඳුන්/තාක්ෂිඩ්, මිරිමලේදු සහ අන් මිරිමලේදු, ස්වර්ණකරණ, විදුලි උපකරණ හා ඒවායේ කොටස්, ඇති කරන සතුන්, ගෘහ තාක්ෂිඩ්, සැරසිලි ද්‍රව්‍ය, පින්තූර, විද්‍යාත්මක උපකරණ, වයිස් ස්ප්‍රිතු සහ විදුරු බිඳුන්වල ඇති අංශ ආදිය උපද්‍රව සහිත තාක්ෂිඩ් ලෙස ගැනේ.
- අධි උපද්‍රව සහිත තාක්ෂිඩ් - කොහු, ඉවත දමන තුල් හා කඩදාසි, පුලුන්, පෙට්ට්‍රෝලියම් හෝ ගිනි ගන්නා ද්‍රව්‍ය/ගෘස්, පුපුරන ද්‍රව්‍ය, මාළු, කකුළුවන්, ඉස්සන් සහ විවැනි ඉක්මනින් නරක් වන ද්‍රව්‍ය.
- ගංවතුර සහ අනෙකුත් ස්වභාවික හානි

- | | | |
|----------------------|---------------------------|--------------|
| (1) ප්‍රකාමී | (2) උදම් රළු | (3) ඉම්කම්යා |
| (4) ගිනිකඳු පිපුරුම් | (5) කුණාටු හා වෂ්ඨි මාරාත | (6) නායයම් |
| (7) කඳු කඩා වැටීම් | (8) තරිකේත | (9) ටොර්නඩෝ |
| (10) පුලිපුදුර | | |

සීමාසහිත කොන්ඩිෂනන්ටල් ඉන්ෂුරන්ස් ලංකා

අංක 79, ආවායස් සී. ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. කන්නින්ගර් මාවත, කොළඹ 07.
දුරකථන : 011 5 200 300

Special Notes - Scope of Cover

- Comprehensive Policy
- 1.1 Loss of or damage to the vehicle by accidental means, fire, theft and malicious acts are covered. (Theft of parts of vehicles are not covered except in private cars unless the vehicle is stolen)
- 1.2 Third Party Liability - for death of or bodily injuries unlimited in amount. Damage to property is limited to Rs. 15,000/- for any one accident in respect of commercial vehicles and motor cycles (can be extended with an additional premium). The comprehensive policy also provides various additional covers (refer section 9) with an additional premium and allows certain rebates (refer section 8).
2. Third Party Fire and Theft Policy
Third party liability as indicated under 1.2 above and loss of or damage to the vehicle by fire or theft.
3. Third party Policy
Third party liability as indicated under 1.2 above.

NOTE

- Extra Fittings** – Air conditioners, cassette, CD / DVD players, LCD panels, sensors and cameras (front / rear and side), aerials, hood-racks, fog lamps, sun visors, rim-embellishers etc, are not covered unless specially declared. Also indicate if vehicle is equipped with alloy wheels, power steering / power operated windows or mirrors, sun roof etc. (Refer section 2.13)
- Exclusions** – Lights, tyres, mudguards, paint work, buffers, buffer brackets, buffer aprons etc, are excluded on the comprehensive cover of vehicles used for hiring but could be included at an extra premium subject to an excess of Rs. 1000/-.
- Hazardous Goods** – Chinaware, earthenware, glassware, clocks and watches, jewellery, electrical appliances / parts, livestock, furniture, ornaments, pictures, paints or drawings, scientific instruments, wines and spirits and goods in glass containers.
- Extra Hazardous Goods** – Fibre, waste cotton, waste paper, kapok, petroleum, inflammable liquids, gasses, explosives, fish, crabs, prawns and perishables.
- Flood and Other Natural Perils**

(1) Tsunami	(2) Tidal Waves	(3) Earthquake
(4) Volcanic Eruptions	(5) Storm & Tempest	(6) Earth Slip
(7) Landslide	(8) Hurricanes	(9) Tornado
(10) Cyclone		

Continental Insurance Lanka Limited

No. 79, Dr. C.W.W. Kannangara Mawatha, Colombo 07.

Tel : 011 5 200 300

PB 3784



Continental Insurance Lanka Limited

Revision No. : 02
Revision Date : 28/03/2014

FO / MT / 04